

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

Дата перегляду: 16.05.2024

Код продукту: 717081

Сторінка 1 із 9

Розділ 1. Ідентифікація хімічної продукції та виробника або постачальника

1.1. Ідентифікація хімічної продукції

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

1.2. Відповідні визначені види використання хімічної продукції та нерекомендовані або заборонені види використання

1.3. Ідентифікація виробника та /або постачальника

Виробник

Компанія: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebdude 4609
Адреса: Am Haupttor
Місто: D-06237 Leuna
Телефон: +49 (0) 3461 845-0
Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Ел. пошта: info@addinol.de
Інтернет: www.addinol.de

Постачальник

Компанія: TOV «ADDINOL UKRAYINA»
Адреса: vul. Sahaydachnoho Petra, 11
Місто: UA-04070 м. Київ
Телефон: +38 044 454-75-54
Ел. пошта: addinol@addinol.ua

1.4. Телефонний номер екстреного виклику:

+38 044 454-75-54 Цей номер відповідає тільки в робочий час.

Розділ 2. Ідентифікація небезпеки

2.1. Класифікація хімічної речовини або суміші

Правил (ЄС) № 1272/2008

Суміш не належить до категорії небезпечних згідно Правил (ЄС) № 1272/2008.

2.2. Елементи попереджувального маркування

Правил (ЄС) № 1272/2008

Особливе маркування для певних препаратів

EUN208 Містить Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts, 5,5'-dithiodi-1,3,4-thiadiazole-2(3H)-thione. Може викликати алергічну реакцію.
EUN210 Паспорт про дані безпеки речовини надається за запитом.

Рекомендація щодо позначення

Продукт не підлягає обов'язковому маркуванню згідно з директивами ЄС або відповідного національного законодавства.

2.3. Інші небезпеки

За нашими даними та згідно з наявною у нас інформацією, за умов належного поводження та використання згідно з вимогами продукт не спричиняє шкідливого для здоров'я впливу.

Розділ 3. Склад хімічної продукції та інформація про компоненти

3.2. Суміші хімічних речовин

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

Дата перегляду: 16.05.2024

Код продукту: 717081

Сторінка 2 із 9

Важливі компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація (Правил (ЄС) № 1272/2008)			
26780-96-1	1,2-Dihydro-2,2,4-trimethylquinoline, oligomers			1-10 %
	500-051-3			
	Aquatic Chronic 3; H412			
72676-55-2	5,5'-dithiodi-1,3,4-thiadiazole-2(3H)-thione			<1 %
	276-763-0			
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H317 H411			
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts			<1 %
	939-603-7		01-2119978241-36	
	Skin Sens. 1; H317			

Релевантні H- і EУН-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт і/або АТЕ

Номер CAS	Номер ЄС	Хімічна назва	Кількість
	Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт і/або АТЕ		
1471316-72-9	939-603-7	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	<1 %
	шкіряний: LD50 = > 2000 mg/kg; опальний: LD50 = > 10000 - < 20000 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 10 - 100		

Інша додаткова інформація

Виріб не містить жодних небезпечних речовин, концентрація яких сягає або перевищує контрольні порогові значення, визначені Регламентом 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Всі мінеральні оливи, що використовуються в цьому продукті, містять ДМСО-екстраговану речовину менше 3 % (мас.) згідно з IP 346 і класифікуються як неканцерогенні. Система класифікації: класифікація відповідає чинному переліку ЄС, також доповнена інформацією зі спеціалізованої літератури та даними компанії

Розділ 4. Заходи першої допомоги

4.1. Опис заходів першої допомоги

Загальна порада

Засоби індивідуального захисту людини, яка надає першу допомогу. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брук обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

При вдиханні

Забезпечити доступ свіжого повітря. У разі виникнення симптомів або у разі сумнівних випадків потрібна допомога лікаря.

При контактi зi шкірою

У разі контакту зi шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило. У разі подразнення шкіри звернутися до лікаря.

При контактi з очима

У разі контакту з очима, негайно відкрити щілину вій і ретельно промити зі значною кількістю води протягом 10-15 хвилин. Після цього звернутися до окуліста. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.

При заковтуванні

НЕ викликати блювоту.

Рот багато разів прополоскати водою. Негайно викликати лікаря.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

Дата перегляду: 16.05.2024

Код продукту: 717081

Сторінка 3 із 9

4.2. Найбільш важливі гострі та відстрочені симптоми і наслідки

Відсутня будь-яка інформація.

4.3. Вказівка щодо необхідності надання екстреної медичної допомоги та щодо спеціального лікування

Невідкладна допомога, знезараження, симптоматичне лікування.

Розділ 5. Заходи пожежної безпеки

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Двоокис вуглецю (CO₂). Сухий порошок для гасіння. Пісок.

Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Водні струмені.

5.2. Специфічна небезпека, яка може бути спричинена хімічною продукцією

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю Двоокис вуглецю (CO₂). Оксиди сірки. Оксиди азоту (NO_x). сажа.

5.3. Рекомендації для пожежників

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат.

Додаткові вказівки

Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення. Для захисту людей і охолодження місткостей в зоні небезпеки використовувати струмінь води шляхом розбризкування. Не вдихати пожежні та вибухові гази. Заражену воду для гасіння зібрати окремо. Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Розділ 6. Заходи ліквідації аварійного викиду

6.1. Заходи особистої безпеки, захисне спорядження і порядок дій при аварійній ситуації

Загальна інформація

Особлива небезпека буксування (заносу) унаслідок розлиття/розсипання продукту. У разі роботи з хімічними робочими речовинами дотримуватися директиви 98/24/ЄС із захисту здоров'я і безпеки робітника.

6.2. Заходи щодо забезпечення захисту довкілля

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафті).

6.3. Методи і матеріали для очищення і нейтралізації

Інші відомості

Зібрати механічно. Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади. Забруднені предмети і підлогу ґрунтовно очистити згідно екологічних вимог.

6.4. Посилання на інші розділи

Безпечна обробка: дивися розділ 7

Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8

Розділ 12: Екологічні дані

Утилізація: дивися розділ 13

Розділ 7. Поводження та зберігання

7.1. Застереження щодо безпечного поведження

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Вжити заходів проти електростатичного заряду.

Рекомендації щодо загальної гігієни

Перед перервами і в кінці роботи вимити руки. Зняти забруднений, мокрий одяг. Перед повторним

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

Дата перегляду: 16.05.2024

Код продукту: 717081

Сторінка 4 із 9

застосуванням випрати частини забрудненого одягу. На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякатися. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

7.2. Умови для безпечного зберігання, включно з будь-якою несумісністю

Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей

Упаковку зберігати сухою і добре закритою, запобігати забрудненню і вогкості. Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці. Зберігати/складати тільки в оригінальній упаковці.

Вказівки щодо сумісного зберігання

Тримати далеко від: Окислюючі засоби.

Додаткова інформація про умови зберігання

Оберігати від: УФ- випромінювання / сонячне світло. мороз. чильно підвищена температура.
Рекомендована температура зберігання: 5 - 40°C

7.3. Специфічні кінцеві види використання

Детальні вказівки: дивися Технічні умови.

Розділ 8. Контроль впливу та засоби індивідуального захисту

8.1. Параметри контролю

8.2. Контроль впливу



Захисні і гігієнічні заходи

Захисні засоби для очей/обличчя

Щільно закриті захисні окуляри. DIN-/EN-норми: EN 166

Захист рук

Необхідно використовувати перевірені захисні рукавички: DIN-/EN-норми: EN ISO 374

Тривалість носіння у разі безперервного контакту: 480 min
Придатний матеріал: NBR (Нітриловий каучук).
Товщина матеріалу рукавичок: 0.7 mm.

Тривалість носіння у разі випадкового контакту (бризки): 30 min
Придатний матеріал: NBR (Нітриловий каучук).
Товщина матеріалу рукавичок: 0.4 mm

Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі.

Захист шкіри

Під час роботи носити відповідний захисний одяг. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брюк обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

Захист дихальних шляхів

У разі правильного застосування і за нормальних умов захищати органи дихання не потрібно.

Розділ 9. Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація щодо основних фізико-хімічних властивостей

Фізичний стан:	Паста
Колір:	бежевий
Запах:	характерний
Поріг запаху:	не точний

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

Дата перегляду: 16.05.2024

Код продукту: 717081

Сторінка 5 із 9

Метод випробування

Точка топлення/замерзання:	>180 °C	
Точка кипіння або точка кипіння і діапазон кипіння:	>250 °C	
Займистість:	не точний	
Нижня границя вибуховості:	не точний	
Верхня границя вибуховості:	не точний	
Температура спалаху:	не точний	ASTM D 3828
Температура займання:	не точний	
Температура розпаду:	не точний	
pH:	непридатний	
В'язкість, кінематична: (при 40 °C)	100 mm ² /s	DIN 51562 -
Розчинність у інших розчинниках		
Відомості не доступні		
Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода:	Відомості не доступні	
Тиск пари:	Відомості не доступні	
Шільність (при 20 °C):	0,95 g/cm ³	DIN 51757
Відносна щільність пари:	не точний	

9.2. Інша інформація**Інформація про класи фізичної небезпеки**

Вибухові властивості

Не є вибухонебезпечним.

Температура самозаймання

тверда речовина:

газ:

Відомості не доступні

Відомості не доступні

Окислювальні властивості

Відомості не доступні

Інші характеристики безпеки

Температура сублимації:

не точний

Температура застигання:

не точний

Розділ 10. Стабільність та реакційна здатність**10.1. Реакційна здатність**

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

10.2. Хімічна стабільність

Суміш залишається хімічно стабільною за рекомендованих умов зберігання, використання й температури.

10.3. Можливість виникнення небезпечних реакцій

Не відомі жодні небезпечні реакції.

10.4. Умови, які слід уникати

Для запобігання розкладанню під впливом температури не допускайте перегрівання.

Дивись розділ 7. Не потрібно ніяких додаткових заходів.

10.5. Несумісні матеріали

Реагує з : Окислюючі засоби, сильний. кислота.

10.6. Небезпечні продукти розкладуУ випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю Двоокис вуглецю (CO₂). Оксиди сірки. Оксиди азоту (NO_x). сажа.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

Дата перегляду: 16.05.2024

Код продукту: 717081

Сторінка 6 із 9

Розділ 11. Токсикологічна інформація**11.1. Інформація щодо токсикологічних ефектів****Гостра токсичність**

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

АТЕміх розрахунковий

АТЕ (оральний) > 2000 мг/кг; АТЕ (шкіряний) > 2000 мг/кг; АТЕ (інгаляційний випари) > 20 мг/л; АТЕ (інгаляційний пил/туман) > 5 мг/л

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts				
	оральний	LD50 > 10000 - < 20000 mg/kg	Щур	Study report (1972)	Adult albino male Sprague-Dawley rats
	шкіряний	LD50 > 2000 mg/kg	Щур	Study report (1989)	OECD Guideline 402

Подразнення та агресивна дія

Роз'їдання/подразнення шкіри: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Серйозне ушкодження очей/подразнення очей: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Сенсибілізуюча дія

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Містить Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts, 5,5'-dithiodi-1,3,4-thiadiazole-2(3H)-thione. Може викликати алергічну реакцію.

CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Мутагенність зародкових клітин: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Канцерогенність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Репродуктивна токсичність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Небезпека вдихання

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

11.2. Інформація про інші небезпеки**Властивості руйнівного впливу на ендокринну систему**

непридатний

Загальні зауваження

За нашими даними та згідно з наявною у нас інформацією, за умов належного поводження та використання згідно з вимогами продукт не спричиняє шкідливого для здоров'я впливу.

Розділ 12. Інформація щодо впливу на довкілля**12.1. Токсичність для довкілля**

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Не випробувана суміш.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

Дата перегляду: 16.05.2024

Код продукту: 717081

Сторінка 7 із 9

Номер CAS	Хімічна назва					
	Токсичність для водних організмів	Доза	[h] [d]	Види	Джерело	Метод
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts					
	Гостра токсичність для риб	LL50 mg/l	> 100	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2005) OECD Guideline 203
	Гостра токсичність водорості	ErC50 mg/l	> 1000	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1994) EPA OTS 797.1050
	Гостра токсичність Crustacea	EL50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	Study report (1993) EPA OTS 797.1300
	Гостра бактеріальна токсичність	EC50 mg/l ()	> 10000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (1994) OECD Guideline 209

12.2. Стійкість і здатність до розкладу

OECD 301 B: 78%

12.3. Біоаккумулятивний потенціал

Відомості не доступні

Коефіцієнт розділення (n-октанол/вода)

Номер CAS	Хімічна назва	Log Pow
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	> 6,91

ФБК

Номер CAS	Хімічна назва	ФБК	Види	Джерело
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	70,8	Fish, not further specified.	Study report (2013)

12.4. Мобільність у ґрунті

Унаслідок його зниженої розчинності у воді продукт переважно видаляється механічним способом у біологічних очисних установках.

12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

12.6. Інші несприятливі ефекти

Цей продукт не містить речовин, що руйнують ендокринну систему нецільових організмів, оскільки жоден із компонентів не відповідає критеріям.

12.7. Інші шкідливі впливи

Відомості не доступні

Загальні зауваження

Не допускати неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

Розділ 13. Рекомендації щодо видалення відходів**13.1. Методи поводження з відходами****Утилізація**

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Забруднена упаковка

Заражену упаковку повністю звільнити і можна знову використовувати після відповідного очищення. Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади.

Розділ 14. Інформація щодо транспортування**Наземний транспорт (ADR/RID)**

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

Дата перегляду: 16.05.2024

Код продукту: 717081

Сторінка 8 із 9

14.1. Номер ООН: -14.2. Належне транспортне найменування: -14.3. Транспортні класи небезпеки: -14.4. Група упаковки: -

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

14.1. Номер ООН: -14.2. Належне транспортне найменування: -14.3. Транспортні класи небезпеки: -14.4. Група упаковки: -

Морський транспорт (IMDG)

14.1. Номер ООН: -14.2. Належне транспортне найменування: -14.3. Транспортні класи небезпеки: -14.4. Група упаковки: -

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: -14.2. Належне транспортне найменування: -14.3. Транспортні класи небезпеки: -14.4. Група упаковки: -14.5. Небезпеки для довкілля

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: Ні

14.6. Спеціальні запобіжні заходи для користувача

Якщо не вказано інше, слід вживати загальних заходів для безпечного транспортування.

14.7. Морське транспортування великими партіями згідно з інструментами IMO

непридатний

Інша додаткова інформація

Не класифікований як небезпечний продукт за змістом транспортних розпоряджень.

Розділ 15. Регуляторна інформація

15.1. Нормативно-правові акти щодо забезпечення охорони здоров'я людини та довкілля

Національна регуляторна інформація

Клас небезпеки для води 1 - помірний забруднювач води
(Німеччина):15.2. Оцінка безпечності хімічної речовини

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

Розділ 16. Інша інформація

Зміни

Цей паспорт безпеки містить зміни до попередніх версій в розділах: 3.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL NatureProof Super 2 LE

Дата перегляду: 16.05.2024

Код продукту: 717081

Сторінка 9 із 9

Скорочення та аббревіатури

Skin Sens: Сенсibiliзація шкіри

Aquatic Chronic: Хронічна Небезпека для водного середовища

Скорочення і акроніми див. в ЄСНА: Скерування до інформаційних вимог і оцінки безпеки речовин, розділ R.20 (перелік понять і скорочень).

ADR – Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів; ADN – Європейська угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами; ASTM – Американське товариство з випробування матеріалів; ATE – розрахункові значення гострої токсичності; bw – вага тіла; CAO – тільки вантажними повітряними суднами; CAS – хімічна реферативна служба; CLP – класифікація, маркування та пакування хімічних речовин; CMR – канцерогенна, мутагенна або токсична для репродуктивної системи речовина; DIN – Німецький інститут стандартизації; DNEL – похідний безпечний рівень перебування під впливом; GHS – всевітня гармонізована система; EC50 – напівмаксимальна ефективна концентрація, яка спричиняє на дослідну популяцію будь-який інший визначений вплив, окрім летальних наслідків; EG – Європейський Союз; EN – Європейські стандарти; IARC – Міжнародне агентство з дослідження раку; IATA – Міжнародна організація повітряного транспорту; кодекс IBC – Міжнародного кодексу побудови та обладнання суден, що перевозять небезпечні хімічні вантажі наливом; IMDG – Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів; IMO – Міжнародна морська організація; ISO – Міжнародна організація зі стандартизації; LC50 – летальна концентрація, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; LD50 – летальна доза, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; MAK – максимальна концентрація на робочому місці; MARPOL – Міжнародна конвенція по запобіганню забрудненню з суден; NOEC – концентрація, що не викликає видимого ефекту; OEL – граничний вплив на робочому місці; OECD – Організація економічного співробітництва та розвитку; PBT – стійка, біоаккумулятивна й токсична речовина; PNEC – прогнозована концентрація, що не справляє ефекту; PPM – частини на мільйон; REACH – Регламент (ЄС) № 1907/2006 Європейського Парламенту і Ради від 18 грудня 2006 року про реєстрацію, оцінку, авторизацію і обмеження хімічних речовин та препаратів, RID – Регламент про міжнародне перевезення небезпечних вантажів залізничним транспортом; STEL – граничне значення для короткочасного впливу; TWA – середньозважена у часі концентрація; Номер ООН – номер ООН для перевезення небезпечних вантажів; vPvB – дуже стійка та дуже біоаккумулятивна речовина.

Релевантні H- і EУН-фрази (Номер і повний текст)

H317	Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
H411	Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H412	Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.
EУН208	Містить Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts, 5,5'-dithiodi-1,3,4-thiadiazole-2(3H)-thione. Може викликати алергічну реакцію.
EУН210	Паспорт про дані безпеки речовини надається за запитом.

Інша додаткова інформація

Суміш не класифікується як небезпечна відповідно до Регламенту ЄС 1272/2008 [CLP].

Дані в цьому паспорті безпеки відповідають тому рівню знань, якого ми досягли на день здачі паспорту до друку. Інформація повинна слугувати вам основою для безпечного поводження з названим у даному паспорті продуктом під час зберігання, обробки, транспортування й утилізації. Дані не стосуються інших продуктів. Оскільки продукт змішується або переробляється з іншими матеріалами або якщо буде підлягати обробці, дані цієї інструкції з безпеки не можуть бути перенесені на вироблений новий матеріал, якщо про це чітко не зазначено.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника.)